

# 《會員通訊》

2015 年冬季



本會通訊地址: 943 Corporate Way, Fremont, CA 94539 本會電話: 510-226-6886  
本會網址: <http://www.oaacuhk-nc.org> 本會電郵地址: [oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)

## 會務報告

會長：張式坤

首先，讓我由副會長兼學長組組長梁國權的報告說起，該組在六、七和八月期間，為夏季兩組人數眾多的遊學生安排了次兩次大型活動，即：六月二十日的矽谷一日遊、七月二十五日的 Jelly Belly 糖果廠和加州首府一日行。八月一日，康樂組在 Fremont 伊利莎伯湖畔舉行夏季燒烤聯歡會，當日吳錦錫校友特別為大會準備了紅豆沙糖水，各人甜在心裡，十分感激。此外，個別學長，包括：劉艾文、黃靄儀和黃麗娟，克盡學長地主之誼，為同學們安排了三次小組活動，包括：暢遊三藩市灣區風景名勝，如金門大橋、金門公園、九曲花街、藝術宮、海灘的懸崖屋、雙子峯、半月灣、索薩利托等。許智萍校友又趁工作之便，安排兩位法律學系同學到法院體驗聆訊和審訊程序，又有機會直接和法官交談、請教。前會長張綺蓮、周國忠及李啓宇學長，帶了九位遊學生到柏克萊，參觀一年一度的風箏節活動，欣賞各式各樣、彩色繽紛、乘風而起、扶搖直上、曳遊於天地間的紙鳶，又感受親自收放風箏的樂趣。之後，各人又到 Aquatic 公園參觀，當然還少不了到美式超市 Costco 感受一下，藉以比較這裡的超市和香港的惠康、百佳有何分別。最後，各人還到中藥店買人參和美國土產回港作手信。許翔健校友則帶了對哥爾夫有興趣的同學去體驗小白球的樂趣，指導入門技巧，為他們啟開商界極受歡迎的一種聯誼活動之門。

九月五日至七日為勞工假期長周末，本會在聖塔羅莎 Spring Lake 公園為校友和交換生安排了三天兩夜的露營活動，一同領略寧靜安逸、無電視螢光幕的田園生活，但手機鈴聲還是間中響起。一眾校友於九月六日前來探營，大家認識了一群新朋友，共同分享簡單而豐盛

的露營晚餐。九月七日回程，校友、交換生順道參觀了花生米、史諾史卡通人物創作人查爾斯·舒茲在當地的博物館。

「繞樑三日」，「轉軸撥絃三兩聲，未成曲調先有情」；「客有吹洞簫者，倚歌而和之。其聲嗚嗚然，如怨如慕，如泣如訴，餘音裊裊，不絕如縷。舞幽壑之潛蛟，泣孤舟之釐婦」，這是文人雅士對良聲美曲的感動和讚美之詞。鑑於 2013 年五十周年校慶成功舉行大型音樂會的經驗，本會音樂組再度出發，訂於十月十七日(星期六)在柏克萊華人社區教會舉行音樂會，免費入場，細節請見通告，敬希各位校友、親朋蒞臨支持、欣賞，音樂會的演出者、台前幕後的策劃人及全體工作人員，衷心期待大家的光臨。

大家可知道「中大人...」書叢的第十七冊「中大人臺灣」，經已出版。「二十一世紀中大的日子」亦結集出版了，這是中大人的心聲、感受與情結。

九月二十九日，香港政府駐三藩市經貿處在東半島太湖酒家舉行聚會，由基本法推廣督導委員會海外人士工作小組召集人陳建強醫生主持，本會應邀出席的董事計有：張式坤、梁國權、莫麗譙、周國忠及楊懷曾，會上各人均有機會就基本法之推行發表意見。

校友事務處鄭處長寄來賀中秋的心意咭，祝願：「月圓、餅圓、中大緣」。覆函：「...在匆匆的歲月裡的一段記憶、一些感動、一絲回味、一場相遇、一結中大緣... 千里共嬋娟」。

### 董事會會議

日期：2015 年 10 月 3 日(星期六)  
時間：下午 3 時正  
地點：943 Corporate Way Fremont, CA 94539  
(Tel. 510-226-6886)  
會後專題講座：《分享野外活動的體驗》  
講者：Mr. Victor Lim

### 校友聯誼活動及專題講座

董事會會議後，約 5 時 30 分開始由 Victor Lim 主講：《分享野外活動的體驗》。歡迎校友出席，請先行電話聯絡以下任何一位董事報名，以便安排座位：  
張式坤(510-894-8922) 或  
許智萍(510-888-1228)  
歡迎各位校友帶同小食、糖果等來與大家分享。講座完畢後，有興趣者可一同往附近餐廳晚飯，餐費共同分擔。

### 鳴謝

- 2015 年 10 月 1 日：本會出版《會員通訊》(2015 年冬季)，多謝張式坤會長贊助印刷及郵費。
- 感謝梁國權、李啟宇、許智萍在校友 7 月 25 日接送 13 位同學暢遊 Jelly Belly Factory, 加州戴維斯大學(UC Davis), 及州府沙加緬度 (Sacramento)。

## Report on Mentor Group Activities 2015

George Leung

Every year, our Mentor Group organizes many activities for CUHK visiting summer students as well as exchange students. In summer 2015 there were about 45 summer students coming to study at UC Berkeley. They came in two groups from three different colleges CCC, NAC and UC. The first group had 28 students and the second group 14 students, and we had organized three activities for them. The first activity was held on June 20 for the first group to visit points of interest in the Silicon Valley, including Stanford U and Intel Museum (as reported by Cecilia in 2015 Autumn Newsletter). The second activity was for the second group on July 25 to visit Jelly Belly and Factory, Sacramento Capitol and Old Town. The third activity was to join our Association's Annual Picnic held in Fremont Central Park on Aug 1, where 17 students participated, including 4 exchange students of last year. For small group activities, our mentors --- Amien Lau, Cindy and David Wong, Cecilia and Paul Lee, Audrey Huie, Roland Hui --- had brought the summer students for day tours with their own cars for various activities, including sightseeing in San Francisco and the areas, visiting local grocery stores, attending Berkeley Kite festival, playing golf, visiting SF Court House, interacting in Mentor's home, etc.

In 2015/16, five exchange students have come to UC Berkeley and UC Davis to study. One joined the Mentor Group's camping trip in Santa Rosa held on Labor Day weekend, and two joined the day tour of sight-seeing in San Francisco arranged by Amien Lau. There will be more activities organized by our Association and the Mentor Group for students to participate such as Concert in October, Annual Dinner next spring as well as small group activities of different nature. I am sure they will have a pleasant time in the SF Bay Area during their brief stay.

The Mentor Group has 16 members including Cecilia Lee (CCC Liaison Mentor), Paul Lee (UC Berkeley Mentor-in-Charge and UC Liaison Mentor), Patrick Leung (UC Davis Mentor-in-Charge), Linda Yau (NAC Liaison Mentor), Priscilla Yuen, Joseph Chow, Audrey Huie, Amien Lau, David Wong, Cindy Wong, Don Yuen, Sun Leung, Karen Cheung, Melody Ho, Wayne Chan and me, George Leung (Coordinator). Alumni are welcome to join the Group as Mentors so that they can share their experience with the students and guide the students to take part in our various activities in the future. If you are interested, please contact George Leung at [kleun2000@hotmail.com](mailto:kleun2000@hotmail.com).

**VENUE 地點:**

Berkeley Chinese Community Church  
柏克萊華人社區教會  
2117 Acton Street, Berkeley, CA 94702

**Free Admission with Ticket**

憑票免費入座

**PROGRAM 節目包括:**

Piano Solo 鋼琴獨奏  
Solo/Small Group Chorale 獨唱/小組合唱  
Chorus 合唱  
Dance Performance 舞蹈表演  
Fusion Instrumental Ensemble 中西樂器合奏  
Cantonese & Mandarin Pop songs 國粵語 流行曲

**INQUIRIES PLEASE CALL 查詢請電:**

David Wong 黃靄儀 415-860-9636

Amien Lau 劉艾文 415-706-9962

Cecilia Lee 張綺蓮 510-559-8613

**FREE e- TICKET INQUIRY**

索取免費電子入場券請電郵  
[oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)



**OACUHK (N. CAL)  
CONCERT  
2015**

香港中文大學海外校友會

(北加州)

2015 音樂會

2015年10月17日星期六 下午二時半至四時半

October 17, 2015 2:30-4:30pm

## 音樂會進展簡報

尚有兩個星期，便是我會舉行音樂會的日子，籌備工作已進入最後階段。本次音樂會內容豐富，計有：許智萍一家三口的家庭表演，她兒子的專業鋼琴獨奏、信廣來教授夫人的德文獨唱、張綺蓮的獨唱及和莊文崙的合唱。此外，由黃靄儀、胡森濠、莊文崙、張綺蓮及外援楊旭香組成了四重唱演唱兩首歌曲；黃靄儀鋼琴獨奏、莊文崙阮明夫婦的森巴舞蹈演出，和黃靄儀指揮的十一人合唱團唱出四首歌曲。合唱團逢周六在東灣阮明家中練習，在中半島則由劉艾文領隊的中西混合樂器樂隊，逢星期天在劉校友家中練習、劉校友的唱家班成員，一向都有高水平的演出，在中西樂器的伴奏下，效果更為

出色，歌曲包括：中、港、台的流行曲。

音樂會憑票免費入場，本會今次首次推出電子自行印票計劃。不使用電腦的校友，也可用電話要求到場取票。詳情請參閱本期《校友通訊》的宣傳單張。音樂會舉行日期、時間為：2015年10月17日(星期六)下午二時半。地點為：2117 Acton Street, Berkeley, CA (近 North Berkeley BART Station)。

音樂會內容豐富、精彩，不容錯過，歡迎各位校友及各界友好，呼朋喚友，踴躍出席！



## 學長組勞工節假期露營活動

### 學長組供稿

【2015年9月5日至7日】勞工節假期，學長組的露營積極份子，每年都利用這個假期舉行露營活動，歡迎母校來這裡作交流生的學弟妹們，邀請各人參加這項戶外活動。今年的宿營是在



營友與探營人士合照

Santa Rosa 的 Spring Lake Regional Park 由於在柏克萊加大就讀的只有兩位同學，其中一位要在假期內測驗，未克參加這次活動，最後只有一位學弟參加，學長組遂決定邀請國內中山大學在8月1日開始領取嶺南獎學金前來灣區實習半年的6位同學一同來參加露營活動。我們一共有8位年青人及13位學長及家人一起參加宿營，在星期天則有6位校友前來探營，與年青人一起探討中西文化之差異。

今年的營地接近市區，出入相當方便，故安排營內外活動也多采多姿：計有9月5日近黃昏時前往 Sebastopol 一私人農莊參觀；9月6日上午在湖邊漫步，隨後前往十五分鐘車程的酒莊欣賞薰衣草。出營那天中午還到 Santa Rosa 的 Charles M. Schulz Museum and Research Center 了解花生漫畫的創作演變，節目十分豐富。在物資供應及膳食方面，各位工作人員也安排得盡善盡美。在小組討論方面，在李啟宇學長的領導下，各同學都能說出自己的體驗，學長們亦樂意與各位同學分享經驗。

學長組特別鳴謝接載學生的周國忠、李啟宇、黃靄儀、梁國權；及張綺蓮之友人曾點女士在9月5日開放她兒子的農莊給營友參觀，及在湖邊渡過了一個一面欣賞湖光山色，一面享受意大利薄餅的浪漫而祥和的黃昏。



一眾營友於湖畔聚餐



## 七月份董事會會議側記

禰秀萍

十多年前我初任董事，適逢季會也在陳志雄律師及盧燕蘭夫婦家舉行，十多年的歲月記憶猶新，會議是在陳宅的雅室進行，會後才在後園庭院舉行飯局。記憶中，出席的董事約十二、三人，主人家供應全部食物，食材我忘記了，永遠銘記的是：每位有一個新鮮的椰青，那種清甜可口的味道，特別在暑熱的夏天，清涼於口裡，甜蜜於心坎。

十多年後的今天，二零一五年七月十八日（星期六），會議時間應是由下午三時至五時，但是二時四十分左右，各路英雄已赴會，其中最新晉的年青董事袁世衡夫婦和可愛的二歲小姑娘；黃靄儀、黃麗娟夫婦和母親，及各位校友皆攜帶着自己烹煮的美點赴會，不用調羹的最方便的是帶生菓，如西瓜之類了。

會議在樹木婆娑的後院舉行，主人早就擺好枱和椅子，各董事先後入座，議程順利進行，多項議程和提案順利通過，會議超時結束，但整個聚會過程十多歡愉、暢快。

董事會議後由羅志華校友主持演講，講題：《心理湯健康康》。羅校友隨意在原座位坐着，隨意談話，中途也有校友隨意發問或作實驗，引起了聽眾的好奇和興趣。各人一邊挑選食物，一邊議論。主人家供應雞翼、新鮮粟米和美味甜品紅豆沙，最受歡迎的食物看來是茶葉蛋，全體出席人數是 20 多人，但 36 隻茶葉蛋很早便報銷清場了。

20 多人赴會，共有十多種各類食物，紛陳枱上，校友各顯烹調才能，擺設最佳者應為作者，因我在兩籃茶葉蛋上都插上五彩花兒，並標誌感謝主人家的詩句：

「欣逢盛會在今時，美食紛陳快朵頤；  
校友良朋歡敘舊，主人情誼更珍貴！」



## 亞洲四國的稀有動物

張綺蓮

我於 2014 至 2015 年間，曾到訪印度、不丹、印尼及蒙古等國。茲以簡短文字，聚焦介紹五種見到的稀有動物。

### 1. 不丹的羚牛(Takin) 『四不像』

不丹是最後的「香格里拉」，政治採君主立憲制，國家以發展人民快樂指數為首要任務，其國獸為羚牛 Takin。在 Thimphu 地區，政府開發了羚牛保護區 Takin Reserve。當我首次近距離觀賞這動物，便想起了《三國演義》所描述的『四不像』---非牛、非馬、非驢、非鹿。眼前的動物，蹄及角像牛、面像馬、毛色捲曲成波浪形像山羊、尾巴則像鹿。總之，要將這動物歸類，真考起了動物學家，有人把它歸類為羊、有人把它歸類為牛、有人把它歸類為鹿。據不丹古老的傳說，它是牛和山羊的混合體，總之這動物甚麼也不像！（下圖取材自 Google）



### 2. 印尼的『哥摩多龍』(Komodo Dragon)

渴望前往印尼的哥摩多島，是受了 Discovery Channel 介紹這種動物的影響。一心想看這動物是否恐龍的後代。我們由芭里島乘內陸機前往 Flores，第二天再坐船前往哥摩多島。這島嶼被聯合國列為世界遺產(World Heritage Site)。在二百多年前被發現有『龍』的存在。其實這些所謂『龍』只不過是巨型的蜥蜴，體長多達十呎，走起路來，四條腿十分有力，最快每小時可達三十公里。它吐出長長分叉的舌頭，倒有點像西方畫像上的龍。自從某年有一位遊客在這島上失蹤後連屍首也找不到，國家公園便指令所有遊客一定要有管理員(Ranger)陪同方



可遊覽。他們手拿一頭有樹樞的木棍，若有任何事故，便可將『龍』頭義著以保護遊客。原來這些動物的牙齒十分鋒利，口腔還有毒液，給它一咬，毒液在體內運行，便會死亡。它們便會呼朋喚友，一起享用盛宴，連骨頭也可消化，故此在地上見到的白色粉狀東西，就是它的糞便。我有緣錄影到一隻『龍』噴射式的便便，可登入 <http://youtu.be/klksMeuEQY> 觀看。其實這島的『龍』，有點懶洋洋，可能見慣了遊客！在另一天往 Rinca 島所見的『哥摩多龍』，則活躍得多了。聽說最近有一位管理員被一隻『龍』咬傷要送院急救，在『龍』威大發時，還會吃掉自己的孩子，故此在小『龍』破殼而出後，它們便會本能的走到倒下的空心樹內躲起來，免得成為母親的口糧。及後長大了一點點，便會爬上樹去像蜥蜴一樣覓食，到再長大了才在地上行走。通常野鹿是它們的美食。我們在島上，不能大聲嘈吵，不能近距離接觸牠們，要做一個文明的旅客。因為『哥摩多龍』連自己的親生骨肉也可吃掉，何況是沒有血緣關係的遊客？可幸我們有 Ranger 做我們的守護神 Guardian Angel。

### 3. 印度的孟加拉虎(Bengal Tiger)

提起老虎，便想起了《水滸傳》中武松在景陽岡帶醉殺死的吊精白額虎。我接觸老虎，多是在動物園內看到的。2014 年 3 月底，在印度中部的 Ranthambore National Park，黃昏時，我參加的探索團在前往參觀 Ranthambore Fort 途中竟然寸步難行，幾乎所有車子都停了下來，人們都望向同一方向，導遊告訴我們有運氣，因為在河那邊有老虎出



現。於是團員紛紛拿出望遠鏡及重型相機，遠遠的站著尋虎跡去了。我的另一半，用他的小型攝影機，竟然 zoom 到兩隻老虎。我則在他相機中，見到老虎的條紋躲在草叢後。原來 Ranthambore National Park 前身是一位土皇帝狩獵場所，在山頂上用大石建成的堡壘就是他的行宮。我們回程時，國家公園竟然把大閘關上，阻止附近一大堆的村民擁入園內要看老虎，看來老虎的出現十分罕有。過了數天，導遊告訴我們那隻出現的年輕老虎曾失蹤了數年，最近才回來，結果把它老爸趕走了而佔據了它的地盤。原來老虎要宣示地權，就在周邊撒尿。連親生父親也被兒子趕走，終於明白甚麼叫做「獸性」了。



#### 4. 蒙古國的馴鹿(Reindeer)

有關馴鹿的見聞大都是與聖誕老人扯上關係，那首“Rudoff the Red Nose Reindeer”歌曲十分活潑輕快。在蒙古見到的馴鹿，是由一少數民族用人工飼養的。這稱為 Dukha 的民族聚居在北面寒冷的高山，氣候適合飼養馴鹿。我們在 5 月底從烏蘭巴托乘內陸機前往北方與蘇聯接壤的 Khovsgol Lake，湖水還在結冰，未能遊湖。結果旅行社另作安排，驅車兩小時去 Dukha 族的聚居地近距離接觸馴鹿。這個 Dukha 馴鹿主人，剛剛趕了廿多頭年輕的鹿從山上下來找尋食物，它們要吃一種地衣(moss)的植物。現存的養鹿人家，只餘下數十家，他們居住的帳篷，不像蒙古族的圓形包包，是像北美的印第安人的 Teepee 一樣。故此有一傳說他們是印第安人的先祖。現在養鹿的經濟效益，就是做旅遊生意。由於馴鹿跑得快，故此養鹿人便要把它們前後各一腿用繩子連起來，限制它們離家出走。



#### 5. 蒙古國的鵰

我在成吉思汗紀念館外看到那些大鵰拴在欄杆

上等待遊客拍照，二話不說便花了五圓美金近距離的接觸這大鳥。無他，金庸寫的《射鵰英雄傳》內的鵰，馴服得可以與人溝通；力大得可以載人飛行，根本上就不會有「獸性」。那大鳥立在我的手臂上，爪子就有我手掌那麼長，而且重量



十足。雙翼伸張開相信會有我雙手伸開的長度。全團只有我一人這樣近距離的去接觸這大鳥。真佩服蒙古人如何能將一隻身體龐大的野鳥，訓練得這麼馴服！想像一下當年成吉思汗及他的兒孫們，征服半個歐洲，肩膀上立著一隻大鵰，單手策馬，在大漠上奔馳的景象。再看看現在的蒙古國，全國三百多萬人口，超過半數人口居住在首都烏蘭巴托這現代化城市，游牧民族的生活，蒙古大帝國的輝煌，俱往矣！現在年輕人在城裡受教育，長假期才回蒙古包家中暫住，畢業後，都留在城市中工作，牧民的生活模式，看看在甚麼時候會湮沒！

## 中歐之旅

許翔健

剛完成了十七天的中歐之旅，老編熱情地要我寫篇遊記，其實沒有什麼好寫的，現在科技那麼發達，不出門也可知天下事，人類歷史上所有發生過的事，大眾想過見過聽過的任何東西，那件不可在網上查到？所以，為了節省大家時間，我在這裡會略談自己的旅遊經驗，至於各地的風土人情，則不再贅述了。



某一地方，你可以從容地漫遊，或找不同角度拍照，或詳細閱陳列說明，無任何壓力。基於我們三人的個別要求，我們在維也納拜謁了貝多芬、舒伯特的陵墓。我們也曾仿效列寧、佛洛伊德、希特拉等名人，到市中心的 Café Central 歎 cappuccino 和品

首先簡要地說說我們的行程。我們從布達佩斯 (Budapest) 開始，經維也納 (Vienna)，薩斯堡 (Salzburg)，布拉格 (Prague)，克拉科夫 (Krakow) 走一大圈，回到布達佩斯。我們選擇從布達佩斯首發，唯一原因是從三藩市到哪裡來回機票，比沿途任何一個城市都平便宜得多。

我們是自由行，一行三人。所有行程，參觀景點，一日三餐，交通住宿，都要靠自己研究和安排。和參加旅遊團比較，這種旅行方式最大的優點是自由，你可以選擇到你喜歡但較冷門的景點遊覽，在



嚐著名的 apple strudel。從這些城市，我們參加了一日來回的短程旅行，遊覽了傍山而建，美如仙境的奧地利小鎮 Hallstatt，和發人幽思的二戰猶太人集中營 Auschwitz，這些都是旅行團無法做到的。但為了這自由，你必需付出不少代價，包括：要花龐大時間研究行程，參觀景點是要費時排隊購票，無導遊照顧和講解。若不諳熟當地語言，問題會更大。而參加旅行團，優點是全程有人安排，不用操心。弊點是一切要跟隊，無個人彈性。

當今也流行一種二者兼得的旅行方式，就是自己組團。和你的團(朋)友決定了行程後，交由一可以信任的當地旅行社安排細節。我在薩斯堡就遇到一個中國人的 6 人團，他們包了一部小巴，司機兼導遊會說華語。遊覽地方是他們先行決定的，包括下一站不太著名的捷克古鎮 Cesky Krumlof。我問一團員吃過早餐後到哪裡，她爽快地回答：“shopping。”

我們全程住的都是通過 Airbnb 預訂的民宿。我們發覺在酒店訂有三張床的房間並不容易，他們一般提供的是一張雙人床加一張單人床，或兩張雙人床，對我們不適合。而通過 Airbnb，只要輸入整座 apartment/house，Wi-fi，和三張床的要求，便可有眾多的選擇，非常方便。和酒店比較，民宿的優點是價錢較平宜，有廚房和洗衣機，一些友善的業



主，甚至會給你介紹當地人（不是遊客）愛去的好餐館。缺點是沒有常駐候教的服務員，拿交鎖匙要特別安排。例如我們旅程第一天因受德航（Lufthansa）飛機師罷工影響，到布達佩斯已是第二天凌晨，幸而業主不辭勞苦遠道而來給我們交鑰匙，否則後果不堪設想。還有一問題是，民宿一般退房是早上十一時，若果你當天要搭夜機，那你要傷腦筋去處理行李問題，因你不能像住酒店一樣可以寄存行李，也不方便拖著行李通街走。我們有兩天是搭夜車（sleeper train）的，火車站就在市中心，到哪裡租儲櫃箱很方便，安放行李後還可有大半天在市區遊覽，但若搭夜機情形便不同了。



我們這次遊覽的四個國家，用的是四種不同貨幣。匈牙利用 Forint，奧地利用歐元，捷克用 Koruna，波蘭用 Zloty。專做遊客生意的酒店，餐館和大型店鋪，絕大部分都接受信用卡結帳，最好是用沒有外幣手續費（Foreign Transaction Fee）的信用卡（例如美國銀行的 Travel Rewards Card）付款。不過要注意的是，有些不肖商人遇到美國信用卡時會單方面用美元結帳。例如有次我們用午餐後結帳，原本是 21,840 HUF（匈牙利 Forint），折合美金\$77.63，可是餐館要多收 3.5%「外幣兌換費」（Currency Conversion Fee），盛惠\$81.09。這分明是搵笨，因我用的 Visa 卡是免收手續費的，我當然會選擇用當地貨幣付帳，避免多付無謂的「外幣兌換費」，但該餐館並沒有給我選擇，而是強收美元。其他店鋪和的士司機收費時，首選是當地貨幣，歐元會普遍接受，但美金則勉為其難。有次我們在 Cesky Krumlof 吃了一頓明爐猛火燒出的非常好吃的牛排，到結帳時發覺不夠捷克幣，便問侍應小姐可否付美金。她去和老版商量後說可以用美金\$82 元埋

單。我們粗略一算，若按兌換率餐費應是美金\$61，他們要多收 34%，簡直離譜。所以，要省錢，還是用當地貨幣付現金為妙。幸而在遊覽區，提款機到處都有，拿現金絕不成問題。

單。我們粗略一算，若按兌換率餐費應是美金\$61，他們要多收 34%，簡直離譜。所以，要省錢，還是用當地貨幣付現金為妙。幸而在遊覽區，提款機到處都有，拿現金絕不成問題。



處都有，拿現金絕不成問題。

未出門時，有友人告誡：要小心，歐洲扒手很利害！我們以為將護照現金等放在被外衣隱蔽的旅行小包內，隨身攜帶，已夠充分準備。這顯然是錯的，我會加上一點，就是不要忽略手提行李和背包，要用心盯著，以防別人順手牽羊。我這次旅行，得到一個慘痛教訓，在 Cesky Krumlof 一間 shuttle 公司候車時，我不經意地把笨重的單反照相機放在跟前，上車時忘記拿，到回去拿時，發現照相機已不翼而飛。面對布拉格和克拉科夫的美景，我只有交白卷，徒呼奈何，這是我這次旅行的最大遺憾。



圖片說明：

1. 如詩如畫的奧地利小鎮 Hallstatt
2. 布達佩斯國會大樓夜景
3. 布達佩斯廣場上雕像。你猜對了，是朗努·列根
4. 美輪美奐的維也納 Belvedere Palace
5. 布達佩斯的 Keleti 火車總站外觀，時值難民潮高峰，天橋下滿佈帳幕。

## 一口氣

陳振武

早餐後，人坐沙發上，一杯咖啡在手，見杯中濃郁香氣，裊裊上升；聽園間吱吱聲響，小鸚鵡早起開會，又在磋商什麼了。這時，遠望雲天，霧靄漫漫，一片無際，旭日欲隱還現，樹梢間已探出頭來了。此情此景，不知怎的，便覺寫意，滿心歡喜。退休生活於此，無可無不可，因而感恩不盡，非常快樂。所謂 '人間好時節'，當下感受無餘。



遠離顛倒夢想，究竟涅槃。

生命奇妙，奇在這一口氣，缺之活不了。然而，日常生活，縱然分秒在吸氣在呼氣因而活動自如，隨心所欲，人竟不覺一回事，總以為理所當然。若是深入觀之察之，研之究之，則無法不驚嘆其偉大神功，不可思議。生命這回事，實在太奇妙了！即使今天先進科學，仍然無法探其端倪，解其奧秘，若依耶教所言，人之由來，乃神之吹氣而成，則受造物

如人今屢推敲屢探究其始末仍徒然無知者，便屬自然，可以理解了。'所' 造物如何知 '能' 造者呢？故縱百般究研，人始終無法了解這一口氣的來去。憑一口氣的呼出與吸入，便帶動了人體奇妙的運作，叫人可以這樣，又可以那樣，既靈活又隨意。人不免便自以為是，以為可以呼風，又可以喚雨，無所不能了。不知此 '能' 作者，本來自無有，來自他方，並非自有，今之所有，亦暫有而已。今給吹進了這一口氣，便自以為 '是'，自以為 '有'，自以為 '我' 者，全是妄想，愚痴無明。一口氣不來，生命不彰，我在何處？

近日連上了中學同學 WhatsApp 網絡，幾十人空中交談，不時帶來舊喜新歡，樂也融融。四十多年前的老同學，幾全已退休了。然而，其中極少數卻已辭世，不復出現言笑了。偶爾提起，乃不免黯然。幾十年的努力，個中亦少不了諸多掙扎、拼搏與辛酸的經歷吧。若是受不了，抵不住的，人便倒了下來。今天便無法空中重聚話舊，共溫故事了。人的生存，是喜是悲，是樂是愁，能感能受者，莫非賴一口氣之進出而已。所謂人之存活，呼吸間事，一口氣不來，便成後世。生命的存亡，靠的便是這一口氣而已。

基督教朋友說神造了世界，又依自己的形象再造了人，往他鼻孔吹進一口氣，人便活了起來云。從而能見山河大地，鳥獸蟲魚，五光十色，無一不現眼前。佛法說人之能見外物，不只因有眼球等視覺器官，主要是因具 '能' 見之 '性'。乃至耳聞、鼻嗅、舌嚐、身觸、意想等，亦是此 '能' 性之使然。人若呼出這一口氣而不復吸入，便成了最後，最後一口氣一旦呼出了，我們便說那人已死，再活不了過來。

我從何來？來自一口氣，氣從何來？耶教說來自神，那不可知者。佛法謂法性本來空寂，因一念無明而生。二說看似有異，其旨則一。在言這一口氣之不屬 '你' 亦不屬 '我' 也。此 '氣' 來自何處且先不說，要強調的是須知道當下的 '你' '我' 本 '無'，純因這一口氣而 '有' 這個觀念。則你我本 '無'，如今之 '有' 便屬虛有假有暫有而非實有真有永有了。假的不必執着不放，執來無用，亦根本執不到也。放下執着，謙遜過活，人間好時節便現前。不知底蘊，硬執假有為實為真，強分你我，又凡事自私為己，妄自造作，違於自然大道，苦厄便生。苦



厄生自無明，以為這一口氣乃 '自吹' 入，非 '給吹入' 者。乃妄自菲薄，胡作亂為，始屢碰壁，苦厄始生。'無我' 之說，上世紀奧修大師 (Osho) 所言徹底：世上並無一造作者 (doer) 的存在，只有造作 (doing) 在進行着而已。

深明一口氣之由來，本來無有，來自那不可知的，乃傲慢放下，自我放下，凡事隨緣、接受、知足又感恩，則何處不是樂土？光是這個 '知道' 便已帶來喜樂無限了。

友人近送網上所傳一段文字，說得真好，茲截錄一段如下：

「...一片葉，落在哪裡都是歸宿；一朵花，開在哪裡都是芳香；一雙腳，走到哪裡都是道路；一顆心，安到哪裡都是幸福；心中有陽光，照到哪裡都是溫暖；眼中有慈悲，落在何處皆是摯愛。變化中的一切，全然接受，於歡喜而不執，於恐懼而無憂，於逆境而不拒。用心生活每一天...」  
這個 '用心'，便是明白大道而放下傲慢，放下執着，放下自私，祛掉自我(我只是假名，非實有一



獨特，能永存，可自主的實體在)，徹底感恩，徹底了悟這一口氣，全非自我而有，卻給吹入而生，受賜於他者。法性本空寂，一念無明起，人間一場夢，一場夢而已。

人間好時節之現前，現於一己之 '用心'。心境清淨，謙遜，知足又感恩，時節現來便是甚好。個中要津在明白人之所活，能感能受者，非別的，只是這一口氣而已。而這一口氣，又非屬你，卻來自他方。若耶教之造物主，若佛法之一念無明，非你之所能，亦根本就沒有你者。具此觀念，人自然放下，自然臣服。放下自在，臣服於他，自己卑微，自我無有便是。自己本無，當下之 '我' 者，'假名' 也，藉一口氣而活而已。他日最後一口呼出，便是

大夢甦醒之時。如今猶在夢中之際，何不放鬆放緩放輕放下，盡份之餘，隨緣隨喜，獨樂樂不如與眾樂樂，互助互愛，發場好夢呢？

上圖：香港大嶼山《心經簡林》，書法乃香港中文大學國學泰斗饒宗頤教授之墨寶：「觀自在菩薩，行深般若波羅密多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。舍利子：色不異空，空不異色，色即是空，空即是色；受想行識，亦復如是。舍利子：是諸法空相：不生不滅，不垢不淨，不增不減。是故空中無色，無受想行識，無眼耳鼻舌身意，無色聲香味觸法，無眼界乃至無意識界，無無明，亦無無明盡；乃至無老死，亦無老死盡。無苦集滅道，無智亦無得。以無所得故，菩提薩埵，依般若波羅密多故，心無罣礙，無罣礙故，無有恐怖；遠離顛倒夢想，究竟涅槃。三世諸佛，依般若波羅密多故，得阿耨多羅三藐三菩提。故知般若波羅密多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒，能除一切苦，真實不虛。故說般若波羅密多咒，即說咒曰：揭諦，揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提，薩婆訶。摩訶般若波羅密多。」

【編者按】作者陳振武校友，為本會董事許智萍校友 73 年崇基中文系同窗，退休後移居澳洲，種花行山寫作以消閒，此文稿由許智萍校友代為轉發投稿。插圖及《心經》文字由楊懷曾校友加上。

本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名與否，文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印，但必須註明出處。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oaacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

**下期截稿日期**：2015年12月1日

**下期出版日期**：2016年1月1日

編輯小組：袁世衡(主編) 張綺蓮 禰秀萍 李啟宇 戴海鷺 劉艾文 周國忠

**FROM:**  
**OAA -CUHK**  
943 Corporate Way  
Fremont, CA 94539  
( Tel. 510-226-6886)  
Web:: <http://www.oaacuhk-nc.org>  
Email: [oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)

**TO:**